



やあ!

ya!

URL:<http://tia21.or.jp/>

E-mail:tia@tia21.or.jp



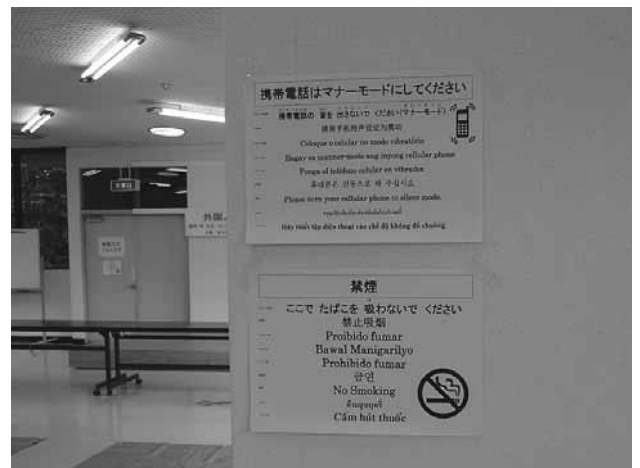
▲避難所について話をする講師の時氏



▲防災士の稲葉氏とハザードマップで避難所探し



▲新聞紙でスリッパ作りをする参加者



▲会場には避難所用多言語シートを貼り出し

「外国人のための防災教室」

災害時に困ることや避難所の様子など外国人住民に知ってもらうため、7月25日（土）に大田原市生涯学習センターで「外国人のための防災教室」を栃木県、大田原市とともに開催しました。この日は大田原市や那須塩原市などからブラジル、ミャンマーなど6か国の外国人と日本人を併せて29名の参加がありました。

前半は、多文化共生マネージャー全国協議会事務局長の時^{とき}光^{ひかる}氏により、外国人住民が災害時に物心両面において備えておくことや、栃木県防災士会理事長の稲葉 茂氏により、防災についてクイズなどでわかりやすく紹介がありました。後半は避難所体験として非常食を受け取ったあと、日本人外国人混合でグループに分かれてブルーシートに座り、災害時のけがの防止に役立てるため、新聞紙を使ってスリッパを簡単に作る方法などを学びました。

2015年9月号

No.132

Autumn

ようこそとちぎへ

TIA インフォメーション

JICA 情報局

栃木県国際交流員 ケルシー レクナー氏（アメリカ）

「宮っ子チャレンジ」がT I A で職場体験

J I C A ボランティア秋募集説明会

「定住外国人のための就職支援セミナー & 職場体験プログラム」

◆就職支援セミナー◆

栃木県内に住む定住外国人を対象に、就職に役立つ知識などを学ぶ「定住外国人のための就職支援セミナー(県央コース/全5回)」を、6月19日(金)から7月17日(金)までの毎週金曜日、とちぎ国際交流センターで開催しました。参加者は、中国、ミャンマー、タイ、インド、マレーシア、ブラジル、イタリアなどの国籍を持つ39名でした。

各回の前半は、就職スキルアップに重点を置き、「履歴書の書き方」や「面接の受け方」、「職場でのマナーと会話」などについて学びました。参加者はロールプレイングやグループワークを行い積極的に日本語で会話しました。後半は「業種紹介」としてレストラン、介護、工場、スーパーマーケット、国際業務などの関係者から業務内容の説明を受けたり、また、実際に働いている外国人



▲「職場でのマナーと会話」を学ぶ参加者

からは仕事現場の様子などを聞きました。

参加者からは、より多くの就職情報を得ようと、さまざまな質問が飛び出し、活気あるセミナーとなりました。

◆職場体験プログラム◆

就職支援セミナーの参加者を対象に、職場体験プログラムを実施しました。仕事現場を実際に体験することで、自分がやりたい仕事を見つけることを目的



▲レストランで職場体験する参加者

としています。体験先はさまざまで、レストラン、いちご園、介護施設、部品製造工場、スーパーマーケット、ラーメン店など計10か所。参加者は延べ52名で、それぞれ希望する体験先を訪問しました。

レストランでは実際に制服を着用して調理や接客に臨みました。いちご園ではいちごの育苗を体験し、職員から作業方法を学びながら、積極的にコミュニケーションを図っていました。また、国際業務を行っている会社で翻訳業務を体験し、慣れないながらも担当者に質問するなど、懸命に取り組んでいました。

参加者からは、「楽しかった」、「このような経験ができてうれしい」、「働きたい」といった声を聞くことができました。これらの体験が就職に繋がってほしいですね。

新規留学生のためのガイダンス・懇親パーティー

県内の高等専門学校及び大学、大学院などに入学した新規留学生を対象にガイダンス・懇親パーティーを5月30日(土)にとちぎ国際交流センターで開催し、留学生・関係者合わせて68名が参加しました。

ガイダンスでは、パワーポイントやビデオなどで栃木県の概要、TIAの事業紹介を行いました。県内大学の先輩留学生3名によるパネルディス



▲自身の作詞作曲の歌でパーティーを盛り上げるネパール留学生

カッションでは、日本語の上達方法、日本人との付き合いなど日本の留学生活に役立つアドバイスを行いました。その後の懇親パーティーでは、宇都宮大学のサークルによる日本舞踊の披露をはじめ、足利工業大学留学生によるアフリカの歌やダンス、ネパール出身の学生の作詞作曲の歌、日本語によるスピーチなどで大いに盛り上がり、国籍や大学を超えて交流を深めていました。

「はじめての英会話1」 & 「おもてなしの中国語」

TIA外国語講座として「はじめて英会話1」を5月21日~7月30日の毎週木曜日に全10回、「おもてなしの中国語」を6月25日~7月23日の毎週木曜日に全5回、とちぎ国際交流センターで開催しました。

「はじめての英会話1」は、イギリス出身で英会話講師の大ベテラン、マーク・マコーマック氏が担当。マーク氏の講座は、基本的な英語表現のレッスンのほか、時事的なトピックスも授業に盛り込むなど、工夫とユーモア溢れるレッスンで毎回好評を得ています。

「おもてなしの中国語」は、台湾出身の北條稚菫氏を講師に迎え、接客に必要な基本的なあいさつから、観光に関するさまざまな表現について学びました。丁寧な説明と穏やかな語り口で、受講者の皆さんもリラックスした雰囲気の中、熱心に取り組んでいました。また、中国や台湾の映像を用いて、文化についてもわかりやすく紹介しました。



▲中国語のレッスンを行う北條稚菫氏

とちぎグローバルセミナー2015

今年で7回目になる「とちぎグローバルセミナー2015」(TIA及びJICA筑波主催)が、7/25(土)～8/29(土)の土曜日(8/15を除く)計5日間に、とちぎ国際交流センターで開催されました。今回は14のセミナーが実施され、子どもから大人まで計401人が参加しました。内容は次のとおりです。

- ①栃木県国際課「唐詩ロード、米式ユーモアって何？」(7/25)…唐時代の詩人及びアメリカのコメディイの紹介、②グローバル・グループ「飛びたて高校生！高校留学の意義」(7/25)…AFS元留学生等による留学体験発表、③とちぎYMCA「やさしいえいごでニンニンセカイジャー変身！」(7/25)…英語ゲームやアクティビティ体験、④うつのみやラチーノス「ブラジルの『ゲーム』と『おやつ』」(8/1)…カポエイラ体験とパステルの試食、⑤アムネスティ・インターナショナル宇都宮グループ「パレスチナの人権と『なぜ』」(8/1)…イスラエル・パレスチナ紛争を解説、⑥日本指書道振興協会「中国1500年の伝統文化『指書道』」(8/1)…指で文字を書く書道を体験、⑦宇都宮高校英語部「英語ディベート世界への挑戦PART2」(8/8)…宇高VS宇女高の英語ディベートと世界大会の報告、⑧まちなか・せかいネット「世界をぐるっとイッテQ」(8/8)…子どもたちが世界のクイズに挑戦、⑨デックタイグループ「タイ舞踊鑑賞とお菓子づくり見学&試

食」(8/8)…タイ舞踊と衣装の紹介及びカノム・ドークの試食、⑩シャプラニールとちぎ架け橋の会「ほっこりかわいい！アジアの刺しゅう体験」(8/8)…バングラデシュの伝統刺しゅう「ノクシカタ」の体験、⑪交流会「仲間」「ネパールのおやつ・モモを作ろう！」(8/22)…モモの調理と試食、⑫オール・グローバルセミナーグループ“ハロハロ”「世界でおかいものツアー！」(8/22)…小学生が10か国のブースで買い物、⑬TIA&JICA筑波「ユーラシア・南米大陸横断！自転車地球旅行記！」(8/29)…自転車で大陸を横断した遠藤氏の体験談。⑭栃木県青年海外協力隊OB会「世界の果てまでいって来たY0！」(8/29)…元青年海外協力隊員がベネズエラとザンビアを紹介。



▲各ブースで現地の通貨で買い物する参加者(世界でおかいものツアー！)

「グローバル人材向け就職支援セミナー」 &「企業向けグローバル人材採用促進セミナー」

海外展開を目指す県内企業と海外留学経験者、外国人留学生、国際協力ボランティア経験者といったグローバル人材を対象に、7月18日(土)にホテルニューイタヤで「グローバル人材向け就職支援セミナー」、23日(木)には栃木県青年会館コンサレーで「企業向けグローバル人材採用促進セミナー」を開催しました。これは、栃木県の委託事業「グローバル企業人材確保支援事業」の一環で今年で2年目となります。グローバル人材向けセミナーは27名、企業向けセミナーには企業の方など14社17名の参加がありました。

講演はランドスタッド株式会社グローバル人材推進担当の野澤和世氏を迎え、日本での就職活動や企業の求める人材についてご紹介いただきました。また、グローバル人材向けセミナーでは、実際にグローバル人材を採用している企業の方、県内に就職している外国人元留学生や海外ボランティア経験者による就職活動体験の話がありました。企業向けセミナーでは企業の事例報告、また外国人の在留資格変更等の手続きについて行政書士による説明、JICA筑波による企業向けの事業紹介等が行われました。参加者の多くは熱心にメモを取りながら聞いていました。



▲実践的な説明を行う講師の野澤氏

相談員・通訳協力者実務研修会 「外国人のメンタルヘルス」

平成27年度第1回相談員・通訳協力者実務研修会を7月30日(木)とちぎ国際交流センターで開催し、各市町等で外国人の相談に携わる相談員や通訳協力者など23名が参加しました。



▲講演を行う精神科医師の大塚氏

今回の研修会は、「外国人のメンタルヘルス～こころの病気、誰でもかかりうる？～」と題し、自治医科大学附属病院精神科医師の大塚公一郎氏を講師にお招きしました。講演では、こころの病気の概要、精神科で治療した方がよいケースやメンタルヘルスの問題を持つ外国人対応についてお話を頂きました。後半のケーススタディでは前半の講演をふまえ、事例を基に各グループで相談員としてどのような対応をするかを話し合い、発表しました。参加者からは、「精神科医から直接話が聴けてよかった」、「外国人にみられる特徴的な言動を知ることができてよかった」などの感想が聞かれ、大変有意義な研修会となりました。

ようこそ とちぎへ！ WELCOME TO TOCHIGI！

平成27年度栃木県国際交流員（アメリカ）

ケルシー レクナー さん

アメリカ・インディアナ州出身。
今年の8月から県庁国際課に勤務。
高校時代から日本語を勉強。趣味は映画、食べること、ダンス、犬の散歩。



- はじめまして、こんにちは！日本語がすごく上手なんです。

もともとアジアに関心があったのですが、中学生の時にクリスマスプレゼントとして日本語のテキストを両親からプレゼントされたんです。それが日本語の勉強を始めたきっかけでした。その後、大学の東洋学部で日本語や日本文化について学びました。同時に、国際研究学部にも所属し、人権と社会行動についても研究しました。アメリカでは、二つ以上の学部で籍を置いて学ぶことは一般的なことなんです。

- 今まで日本に来たことはありますか。

名古屋にある南山大学に留学生として来日しました。日本で生活してみると、想像通りだったことや意外だったことなどいろいろな発見がありました。洗濯機を一週間に回す回数が、アメリカ

より日本の方が多いとか（笑）。とにかく、ジェスチャーやあいさつの仕方など、日本とアメリカでは全く違うので、帰国後アメリカに戻るまで一か月もかかりました！

- 国際交流員としてどのようなお仕事をしていますか。

県庁の業務に係る英語の通訳・翻訳のほか、県内の学校に行き、子ども達のために国際理解の講座を担当します。また、県内の各学校に配属されているALT（外国指導助手）のサポートもあります。言葉や習慣の違いにより、ストレスや悩みを抱えたり、生活上の手続きなどで困っている場合に対応しています。

- 頑張ってください！仕事以外にやりたいことはありますか。

そうですね、流鏑馬や雪のかまくら祭りなど見てみたいです。また、日本国内でまだ行ったことのない東北や九州などを観光したいし、他のアジアの国々にも行きたいです。ほかには、男女平等など人権に関するテーマを通して世界や日本について考えるような機会を提供できればと思っています。



▲実家の前で愛犬ベイリーと

JICA 情報局

JICA ボランティア秋募集
【募集期間：10/1～11/2】

青年海外協力隊、シニア海外ボランティア
経験者のリアルな声、聞いてみませんか？

JICA ボランティア募集説明会&体験談 in 宇都宮

日系社会青年ボランティア、シニアボランティアの説明も含む

【日時】10月 17日（土） 14：00～16：00

【会場】とちぎ国際交流センター

【おすすめ企画】

特別講座「JICA ボランティア選考試験・合格への道」

ボランティアとして求められる人物や能力について紹介します。他個別相談も有。ぜひお気軽にご参加ください。

入場無料・予約不要・入退場自由

問い合わせ先：JICA 栃木デスク 028-621-0777

今月のJICA ボランティア



ゆざわ はやと
湯澤 勇人さん

宇都宮市出身

ウズベキスタン派遣（アジア）

任期 2014・9～2016・9

職種：サッカー

11～16 歳が通うスポーツ学校に勤務。

11-12 歳のクラスへの指導を行っています！

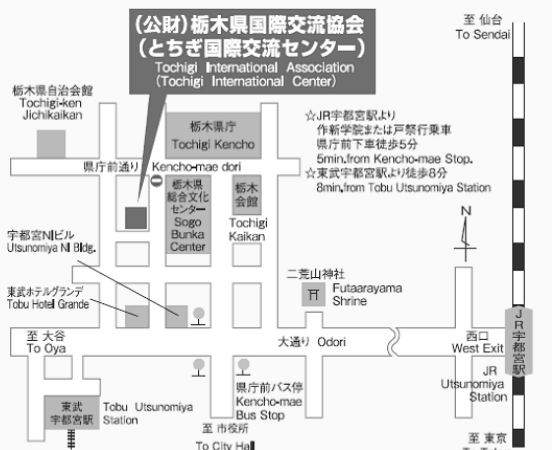
「宮っ子チャレンジウィーク」TIAで職場体験！

宇都宮市内の中学生の社会体験プログラム「宮っ子チャレンジ」で宇都宮市立陽東中学校2年生の齋藤元耶さん、堀 夏希さん、大橋 優さんが7/7(火)～7/10(金)TIAで各種セミナーの運営の補助や



▲セミナーの受付を準備する3人
来館者向けの展示コーナーで海外を紹介するものを企画し展示するなどの職場体験を行いました。これからも頑張ってください！

TIAご案内図



編集・発行 公益財団法人栃木県国際交流協会
住 所 〒320-0033 宇都宮市本町9-14 とちぎ国際交流センター内
T E L 028-621-0777 (代表) 028-627-3399 (相談専用)
F A X 028-621-0951
業 務 時 間 8：30～17：15
休 館 日 日曜・月曜・祝祭日及び12月29日から1月3日